

Szarvas és Vidéke

POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP

ELŐFIZETÉSI DÍJAK: Helyben egy negyedévre . . . 1.20 P. Vidéken egy negyedévre . . . 1.70 P. PÉLDANYONKÉNT 10 FILLÉR.	Szerkesztésért és kiadásért felel: MÜLLER KÁROLY	Főszerkesztő: Dr SIMA ISTVÁN	SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL: I. ker. Deák F.-u. 13. Telefon: 109. Postatakerékpénztári csekkzámla: 52.666.
	TESSEDIK SÁMUEL SZÜLETÉSÉNEK 200. ÉVÉBEN		

Dr MELICH JÁNOS

1942. szeptember 16-án érte el 70. születése-napját városunk nagy szülötte és díszpolgára, az európaibíró nyelvtudós, dr. Melich János nyug. egyet. ny. r. tanár. Ünnepe ez a nap nemcsak a magyar nyelvtudomány művelőinek és pártfogó barátainak, de ünnepe az egész nemzetnek, sőt azontúl az európai országok valamennyiének, ahol a nyelvtudomány magasztos eszméjét ápblikják. Mert Melich János neve fogalomná lett, fogalomná, amelynek fényét az idő távlata nemhogy tompítaná, hanem csak még jobban fokozza. Hát hogy ne volna ünnepe ez a szarvasi népnek, nekünk szarvasiaknak, akiknek legtöbb jogunk van arra, hogy magunknak valljuk Őt. Mert Melich János elsősorban a miénk: szarvasiaké. Ez a föld adta Őt a nemzetnek, s ebből a községből indult el nagy útjára. Ő maga is többször hangoztatta és hirdette élőszóval s írásban, hogy szíve legjobban Szarvashoz húzza. Szarvas díszpolgárává választásakor mondott beszédében pl. büszkén vallja magát Szarvas óslakói közé tartozónak. Itt ringott a bölcsője nemcsak puritán őszüleinek, hanem őmagának is. Ez a község éltette Őt akácillatos levegőjével kisgyermekkorában, s ez nyújt neki ma is lelki pihenést nagy és fárasztó munkájában, ha közénk jön. Itt fűszertötte gyermeki lelkét, édesanyja gondozása alatt, a Gondviselés hatalmába vetett hitében, itt sajátította el a rendet, fegyelmet szerető apja jellemvonásait, s itt gyújtott olthatatlan tüzet szívében a Bölcsesség műzsája, hogy megismerje azt a nagy harmóniát, amely „a tények, tárgyak között van”, s megismerje a Mindenséget átfogó és uraló törvényeket. Itt erősödött meg szívében-lelkében a szüleitől szent örökségül kapott hit, mely később életfelfogássá lett: „Csak az a nemzet egészséges lelkileg s hivatott nagyra, melynek tagjai a munkát erkölcsi kötelességnek tekintik.”

Igen, Melich János a munkát erkölcsi kötelességnek tekintette mindig, s tekinti ma is. Ez tette őt képessé már kora ifjúságában arra, hogy valami szent lelkesedéssel vetette magát bele a tudomány kies rengetegébe, s fáradhatatlanul rőtta-járta annak berkeit, s járja még ma is. Már elemi iskolai tanuló korában olthatatlan volt a tudománysozomja, s később a híres protestáns iskolák, a mai Vajda Péter és a késmárki gim-

názium, még csak jobban fokozták. Szívében az evangéliumgyújtotta ihlettől készletve a nagy s isteni természet tanulmányozásába fogott, s miközben ámuló lélekkel járta Istennek eme csodálatos templomát, észrevétlenül elandalgott azon a hatalmas szimfónián, mely az emberi hangban és beszédben rejlik. Ettől kezdve rajongója lett az emberi lélek és élet legbájosabb műzsájának: a Nyelvnek.

Egyetemi hallgató korában már tekintélyes tudományos nevet vívott ki magának pihenést nem ismerő munkálkodásával. Egymásután jelentek meg a nyelvtudomány körébe tartozó tudományos cikkei, fejtegetései, dolgozatai nemcsak a hazai, hanem a külföldi előkelő és tudományos téren vezető szaklapokban és folyóiratokban. Roppant sokat és sokfélét dolgozott. Serre a nagy és emésztő munkára tudománysozomján és fáradhatatlan akaraterején kívül roppant éles és nagy nyelvi készsége képesítette, amelyet több honi és külföldi tanulmányúttal bővített. Így jelentek meg a nevezetesebbnél nevezetesebb dolgozatai és kiadásai. Valamennyi munkája igaz tudós módszerességről, következetes, tényeken alapuló, világos logikáról, s a tudomány mélyes szerzetéről, lelkes hazafiúságról és személyes élményen alapuló evangéliumi hitől tanuskodik.

S e sokoldalú és alapos munkálkodásnak korán megvolt a maga jutalma. A fiatal dévai áll. főreáliskolai tanárból csakhamar a bécsi Theresianum

munkása, majd a budapesti ev. gimnázium tanára, végül a Magyar Nemzeti Múzeum tisztviselője lett. Útja innen az egyetemi katedrara vezetett. Csakhamar a budapesti Pázmány Péter Tudományegyetem magántanára, majd c. ny. rk. tanára, végül a szláv nyelvészet egyetemi nyilvános rendes és a magyar nyelvtudomány jogosított tanára lett. Mint egyet. tanár az Orsz. Középkisk. Tanárvizsgáló Bizottság alelnöke, s a Magyar Középkisk. Tanárképző Intézet igazgatóhelyettese, az egyetem bölcsészeti karának pedig az 1935—36. tanévben dékánja volt.

De az elismerés és tisztelet koszorúját másoktól is megkapta. 1902-ben a Magy. Tud. Akadémia levelező, később rendes, s igazgatósági tagja, végül osztályfőnöke, a Magy. Nyelvtudományi Társaságnak 1914-ben titkára, ugyanakkor a „Magyar Nyelv” c. tudományos folyóiratnak a szerkesztője, s végül a Magyar Nyelvtudományi Társaság alelnöke lett. Evvel párhuzamosan a külföld is egyre jobban és méltóképpen kitüntette Őt tudományos munkálkodásáért. A helsinki Finn-ugor Társaság tagsága után elnyerte a porosz, s a krakkói lengyel akadémiák, a tartui észt tudományos társaság tagságát. Azonkívül számos más tudományos intézet tiszteleti tagja, s több érdemrend tulajdonosa. 1930-ban Magyarország kormányzója a magyar földön elnyerhető legnagyobb tudományos kitüntetéssel. a Corvin-koszorúval, majd 1939-ben a Corvin-lánccal tünteti ki. Ugyanebben az évben ajánlja fel szülőföldje, Szarvas

község, szeretete, tisztelete és hálája külső kifejezésként nyújtható legnagyobb kitüntetést: a díszpolgári oklevelet, s egy utcát nevez el nevével.

S a díszeknek és a kitüntetéseknek ez a hosszú láncolata, az elismeréseknek ez a nagy halmaza Melich professzor lelkében semmi megrázkódtató nyomot nem hagyott. Mert most, nyugalomba vonulása után, még nagyobb lelkesedéssel, még nagyobb kitartással dolgozik hivatása mezején. Szinte hihetetlen szorgalom és csüggedést ismerni nem akaró lelkesedéssel dolgozik élete főművén a még 1914-ben, másik nagy nyelvész-társával, Gombocz Zoltánnal együtt megkezdett, de annak korai halála óta egyedül folytatott Magyar Etymológiai Szótár írásán, szerkesztésén és kiadásán. Aki tudja, hogy ez a másfélkötetre terjedő mű nemcsak magyar, hanem világviszonylatban is a legelső köze tartozik, az tudja csak komolyan és valóban igazán értékelni dr. Melich János tudományos munkálkodását.

S most, amikor mi szarvasiak ügyis mint nemzetünk egyik legértékesebb munkása, ügyis mint ev. gimnáziumunk kormányzótestületének elnöke, s mint községünk legnagyobb fia előtt meghajtjuk tiszteletünket, hálánk és szeretetünk zászlaját, ajkunk forró imát rebeg a Mindenhatóhoz, hogy tartsa meg Őt közöttünk még számos esztendőn át jó egészségben, lelki-testi frissességben, hogy még sokáig és nagyon sokat munkálkodhasson nemzetünk, evang. egyházunk és községünk javára. (Gy. A.)

Országgraszoló ünnepségsorozat keretében vasárnap

leplezték le Tessedik Sámuel szobrát

A szoborleplezési ünnepélyt a rádió is közvetítette — Hangképek „Tessedik nyomában” címmel — Szép felhajtás, nagy siker az állatkiállítás és vásáron

Vasárnap-ünnepre virradt Szarvas népe. Hosszú hónapok előkészítő munkája után elérkezett végre ahhoz az időhöz, amikor egykori nagy papjának, Tessedik Sámuelnek kőbevésett hatalmas szoborművét felállítva, ünnepélyes külsőségek közepette felavathatta, hogy az időtlen időkhig bírdeesse Isten dicsőségét, a hit erejét, s az emberi akarat dicsőségét.

Maga az ünnepségsorozat már szombaton kezdetét vette az Erzsébet-ligetben megnyílt ipari és kereskedelmi emlékkiállítás-

sal, s a Horthy Miklós sporttelepen megrendezett vármegyei állatkiállítás és vásárral. A vásár látogatóközönsége alig tudott betelni a sok és pompás, szem-lelket gyönyörködtető lát-nivalóval, s ismételten végigjárva azt, nagy meglepéssel állapította meg, hogy állattenyészésük a mai takarmány-szúk világban is igen magas nívón áll, s Tessedik szellemében munkálkodó gazdatársadal-munk minden vonatkozásban méltó Tessedik és nagy ősei emlékezetéhez. Érdemes volna

a bírálóbizottság döntéseit, ill. a díjazásokat és rangsorolásokat is leközlöni, de szük keretünk egyelőre lehetlenné teszi azt, bár ahhoz külön kis hozzászól-nivalónk is volna éppen a szarvasi gazdatársadalom nevében.

A rendező Szarvasi Öregdi-ákok Szövetsége tagjainak zöme — élén dr. Raffay Sándor püspök elnökkel — szombaton este érkezett Szarvasra. Fogadá-sukra a helybeli előkelőségek, hivatali és társadalmi vezetők iskolákon, stb. kívül megjele- az állomáson baiczai Belicz

TEMETÉSEKET

a legnagyobb gonddal végzem, legegyszerűbbtől a legdiszesebbig, a legnagyobb igényeket is pontosan kielégítek. Halottszállítás, exhumálás nálam megrendelhető

Hantos György

temetkezési vállalkozó.
II. kerület Beliczey-út 17.

Miklós, vármegyénk főispánja is. Az érkezettek — közöttük a földművelésügyi miniszter képviselőjében megjelent dr. Herkély Tibor min. tanácsost — elsőnek baiczai Beliczey Miklós főispán köszöntötte a vármegye, ezt követően dr. Ugrin László a szarvasi járás, majd Kello Gusztáv a békési ev. egyházmegye és a szarvasi egyházközség, s végül vitéz Biki Nagy Imre főjegyző Szarvas község polgársága és népe nevében. Dr. Raffay Sándor köszönő szavai után a vendégek a hatalmas számban kivonult szarvasiak sorfala között hajtattak szállásaikra. A szombati program ezzel be is fejeződött.

A vasárnap ünnepi istentisztelettel kezdődött. Csaknem egész Szarvas résztvett azokon, hívő alázattal dicsőítvén az Istent ezen a nagy ünnepen. A Tessedik-építette ótemplomban a szolgálatot Szuchovszky Lajos dr. pestszenterzsébeti lelkész, szarvasi öregdiák végezte.

Délelőtt 10 órakor a kiállítás területén Szarvas asszonyai és lányai, élükön dr. vitéz Zerinváry Szilárdné és dr. Ugrin Lászlóné úrasszonyokkal, pazar, bőséges uzsonnával vendéglétek meg az érkezettek. Úgyes volt a gondolat, a kivétel még pompásabb. Nagy sikere volt.

A kiállítás és vásárt délelőtt 11 órakor nyitotta meg ünnepélyes keretek között Herkély Tibor dr. min. tanácsos, s a megnyitás után a megjelent előkelőségek megsejmeltek a kiállítást, legteljesebb elismeréssel szólva arról.

A leleplezési főünnepély a déli órákban zajlott le Tessedik Sámuel szobra előtt. A ünnepségsorozatnak ezt a részét vette fel Budinszky Sándor nagyszerű közvetítésében a magyar rádió, s ezt, valamint a régi Tessedik-iskola előtti közvetítést, illetve felvételt, amelynek során dr. Ugrin László főszolgabíró, dr. vitéz Zerinváry Szilárd országgyűlési képviselő, dr. Nádor Jenő gimn. igazgató és vitéz Biki Nagy Imre közs. főjegyző nyilatkoztak Tessedik jelentőségéről, délután 3 órakor adta le a rádió. Az ünnepély a Szarvasi Dalkar „Hiszekegy”-ével kezdődött, majd dr. Raffay Sándor ev. püspök, a SzOSZ elnöke mondott gyönyörű, mélyszéles értelmű megnyitó beszédet, feleletet adván abban a kérdésre: ki volt Tessedik Sámuel. (Az ünnepi beszédet Czettler Jenő dr. m. kir. titkos tanácsos, egyetemi tanár mondta.) Tudományos alaposságú jellemzése volt a beszéd Tessedik munkásságának, s méltó értékelése a nagy pap-gazda

közgazdasági tevékenységének, de kicsendült a vágy, a kívánság, a követelmény: tovább folytatni a munkát Tessedik szellemében és útmutatásai alapján, ha azt akarjuk, hogy újabb ezredévünk a megelégedettség és jólét szilárd alapkövein épüljön fel. Befejezésül a Dalkar a Szózatot adta elő, majd kezdetét vette a koszorúzás, amelynek során a következők helyeztek el koszorút a szoborra: az ev. egyházegetem nevében báró Radvánszky Albert, a földművelésügyi minisztérium és a gazd. szakoktatási tanács nevében Herkély Tibor dr. min. tanácsos, az Országos Mezőgazdasági Kamara nevében gróf Khuen-Héderváry Károly, a Magyar Tudományos Akadémia nevében dr. Czettler Jenő, az Orsz. Magyar Gazdasági Egyesület nevében Purgly Emil m. kir. titkos tanácsos, a Gazdasági Iskolai Tanácsok Országos Egyesülete nevében Suhayda Tibor m. kir. gazd. főtanácsos, Békés vármegye közönsége nevében vitéz Pánczél József főjegyző, az evangélikus egyház nevében Kello Gusztáv esperes-lelkész, a róm. kat. egyház nevében Fetter József pápai kamarás, esperesplébános, a református egyház egyház nevében Halász Szabó Imre lelkész, Alberti község (Tessedik szülőhelye) nevében annak főjegyzője, a Vajda P. gimnázium nevében dr. Nádor Jenő igazgató, a Luther tanítónőképző-intézet nevében Lipter Melánia igazgató, az áll. polg. leányiskola nevében Paál Samu igazgató, a szarvasi gazdák nevében vitéz Tepliczky János, az Iparoskör nevében Medvegy Miklós elnök, azonkívül még sok más intézmény és testület.

Az ünnepség lezajlása után mintegy 600 terítékes díszbéd volt az Árpád-szálló dísztermében, ahol baiczai Beliczey Miklós, az egyetlen felszólaló, talpraesett pohárköszöntőt mondott vitéz nagybányai Horthy Miklós kormányzóra. A pohárköszöntőt az egybegyűltek állva hallgatták végig, s elhangzása után percekig lelkesen ünnepelték Főméltóságú Urunkat.

Délután a Horthy Miklós sporttelepen hatalmas nézőközönség jelenlétében nagyszabású lovasbemutató volt, díjugratás és fogatverseny, majd a díjazott állatok felvonultatása. Valamennyi számnak nagy sikere volt, s a közönség rendkívüli élvezettel szemlélte a nem mindennapi látványosságokat.

Este jólsikerült lampiónos csónakfelvonulással fejeződött be a vasárnapi ünnepségsorozat.

Lezajlott a nagy ünnepség, elcsendesült a vásári zaj, s újra megindult a hétköznapi robotos munkája, hogy folytatódjék abban a szellemben, amelynek a szarvasi népnél évszázadok óta való jelenlőségét immár annak az embernek a köbevésett alakja is hirdeti, aki az első magot elhintette, aki az első szikesföldet termővé tette: Tessedik Sámuelé.

Koszorú, virágcsokor megrendelhető a Kreps kertészetben. — Telefonszám: 117

Békés vármegye gyászközyűlésen adózott a hősi halált halt Horthy István emlékének

Békés vármegye törvényhatósági bizottsága szeptember hó 11-én gyászülést tartott, amelyen baiczai Beliczey Miklós főispán a következő emlékbeszédet mondotta:

„Ritka és talán még ezek között a sokat látott és sokat átélt patinás falak között, is egyedülálló történelmi pillanatban zajlott le, — éppen most egy fészteszendővel ezelőtt — Békés vármegye törvényhatóságának utolsóelőtti közgyűlése. Akkori közgyűlésünk történetesen még a percekben is egybeesett a magyar országgyűlésnek kormányzóhelyettes választó történelmi gyűlésével és velem együtt — hiszen, hogy mindenki, aki akkor itt volt — nem felejtette el azoknak a magasztos felemelő érzéseknek a hatását, nem felejtette el annak a forró hazafias lelkesedésnek a kitörését, amelyikkel a haza Atyjának Fiát — a mi testvérünket — a közülünk való, de közülünk messze kiváló férfiút, vitéz Horthy Istvánt kormányzóhelyettesé történt megválasztásának legelső pillanatában ebben a teremben üdvözöltük.

Üdvözöltük benne azt a kiválasztottat, akit a magyar nemzet szabad akaratából való választása folytán emeltünk magunk fölé magas közjogi méltóságába. Tiszteltük benne azt a férfiút, akit országmentő és országgyarapító atyja, Horthy Miklós fényes erényei élő letéteményesének tartottunk. És szerettük benne rajongásig a magyar nemzet törzsének azt a remek fiatal hajtását, amelyikben mindig magunk előtt láthattuk fajtánknak mindazokat a ragyogó tulajdonságait, amelyeket szüntelenül kerestünk, amelyeket bírnunk akarunk, amelyeket a tudat alatt talán önmagunkban is minduntalan kutatunk és amelyeket Öbenné megtalálva és látva, Öt ország-világ színe elé büszkén állíthattunk oda, hogy ime: ilyenek vagyunk mi, — igen — ilyen a magyar!

Vitéz Horthy István repülőfőhadnagy Szent István napján hősi halált halt és Főméltóságú Kormányzóhelyettes Urunk azóta már a történelemé.

Úgy igaz, hogy megállt egy pillanatra az ország szíve a döbbenetes hír hallatára és úgy kérdeztük magunktól és egymástól: lehet-e, valóság-e a magyar sorsnak ilyen szörnyű kegyetlen csapása? Tudtuk és tudjuk, hogy vihar tépázta, sorsüldözte megpróbáltatásokban keményre edzett nemzet vagyunk, de a nagy veszteség fölött érzett mélyszéles fájdalomunkban mindezek a gondolatok vigasztalódás helyett, csak a nehéz valóságunk megismeréséhez hozhatótt közelebb. Keves nemzet büszkélkedhet hősöknek, vértanúknak és kicsiként ezáltal lett nagyoknak olyan dicsőséges koszorújával, mint a magyar! Nékünk nem egy hősi halottunk van még a királyaink közül is az elmúlt századokból és ha más országok népe is áldoztak, véreztek, szenvedtek a maguk ügyeiért, — de példátlanul áll az egész világ történelmének többi évszázadaiból, hogy császár, király, államfő, vagy ennek helyettese, — hazájának szent ügyéért,

országának fennmaradásáért, népének szabadságáért, kint a harc mezején a csapataival együtt küzdve ott azoknak az élén haljon hősi halált! Kormányzóhelyettesünk áldozatos hősi halála példánélkül áll más népek történelmének utolsó századaiban, — hogy annál fényesebb és ragyogóbb tulajdonunk maradjon a példa minékünk, árva magyaroknak.

Kimondhatatlan fájdalomunknál csak büszke becsületérzésünk és az öntudatunk lehet nagyobb, hogy Horthy István a miénk volt és példája a miénk marad mindörökké! Mert kötelességterjesztésben, akaratban, bátorságban és önfeláldozásban, Kormányzóhelyettes Urunknak élete és hősi halála világító példa és felmérhetetlen erkölcsi erő marad kicsinynek és nagyoknak, szegénynek és tehetősebbnek, — békében és háborúban — minden idők minden magyarjának: Mert ahol egy ország második közjogi méltóságának viselője, a magyar Kormányzó tényleges helyettese, Magyarország Kormányzójának fia hősi halált halt, ott a nemzet minden tagjának, a nép minden fiának nagy-nagy komolysággal kell megéreznie és megtanulnia azt, hogy mi valóságban a magyar testvériség, hogy mi tényleg a közügy és mit jelent a haza, — amelyikért élni, halni kell!

Fájdalmas bánatunkban csak könnyes szemünknek a kérdő tekintetét vehetjük a budai vár felé, mert hiszen a vigasz nyújtásában tehetetlennek érezzük magunkat. És szinte a csodával határos az az Istenadta lelki erő, hogy éppen az a szív és az a lélek, amelyet a legmélyebben sebzett meg ez a szörnyű tragédia, ugyanez sugározza felénk most is — mint már oly sokszor máskor is — a hitet, az erőt, a bizalmat, az akaratot és a további útmutatást. Főméltóságú Kormányzó Urunkat idézem, aki a keleti harctéren küzdő hadseregeknek hozzá intézett részvétávitatára azt válaszolta, hogy: „drága Fiam elvesztése az atyai szeretetnek még erősebb szálával fűz ezután hozzátok.” És mert ezt érzi mindenki iránt, aki a haza jövőéért küzd, dolgozik, ezért úgy vélem, hogy Főméltóságú Kormányzó Urunknak ezekben a szavaiban találhatjuk meg a magunk számára az útmutatást. Valóra kell válnunk, kifejezésre kell juttatnunk a cselekedeteinkben is azt, amit ma mindannyian érzünk, hogy egyetlen egy szívként, egy akaratból és elszánt készséggel, egy emberként állunk Főméltóságú Kormányzó Urunk mögött, minden intésére készen azokért a magasztos eszményekért, amelyekért apa a fiát, a fiú pedig az életét áldozta fel.

Békés vármegye népe és törvényhatósága pedig a hódolatnak és hálás kegyeletnek soha el nem muló érzésével fogja megőrizni vitéz Horthy István Kormányzóhelyettes Ur Főméltóságának emlékét, akiben a magyar élet útjainak csodálatos folytonosságát láthatjuk. A tölgyfalevél is lehullik a fáról, hogy mindig megújuló erőt és táplálékot nyújtva a fa gyökereinek, — így éljen tovább az erdő halhatatlanságában!”

GAZDÁK FIGYELMÉBE!

Lucernamagot, lóheremagot, napraforgómagot, lóheremagot, repcemagot, köles-, len- és egyéb magvakat legmagasabb áron vásárol a **SZARVASI TAKARÉKPÉNTZÁR**

— mint a „FUTURA” főbizományosa —

Szent István király utca 51. — Telefonszám: 65.

ÉS ALBIZOMÁNYOSAI: Szarvason: Maczik János, Öcsödön:

Dezső Sándor, Bszentandrászon: Gázsó János és Csonkí A.,

Kendereszen: Szabegynszki János, Csabacsúddön: Janúrik P.

Szülők figyelmébe!

Megnyiták az iskolák kapui, s magyar nemzet napszámosai felkészülten várják az özönlő és az iskolát örömmel kereső gyermekokadalmat. Felkészülten, pihent lélekkel, hogy megfeszített erővel még az eddigénél is nagyobb eredményeket érjenek el, mert hiszen éppen a mostani idők azok, amikor olyan nevelést kell adni az ifjúságnak, mely nemcsak elméleti tudással vertezi fel a gyermeket, hanem a gyakorlati életre is jó útravalót jelent. Ezt a helyes utat felismerte a kormányzat akkor, amikor 1941-ben kötelezővé tette a VII-VIII. osztály elvégzését is. Sokan idegenkedve fogadták, de aki csak egy kissé gondolkozni kezd a dolog lényege felett és megismeri az új tanterv célkitűzéseit, már nem viseltetik oly ellenszenvvel a VII.-VIII. oszt. gondolatával szemben.

Hogy mennyire nincsenek tisztában a szülők azzal, hogy tényleg komoly a VII.-VIII. osztály kérdése, misem bizonyonyítja élethez, mint azok a kérdések, melyeket a szülők a beiratások alkalmával intéztek a felső tagozat egyes tanítóhoz: Kötelező-e a gyermek VII. osztályba járni? Vajon járhat-e iparos szülők gyermeke az evangélikus iskolák VII. osztályába? És még egy: Mehet-e az ev. iskola VII.-VIII. osztályát végzett növendék az ipariskolába?

Amint látjuk, a tájékozatlanság igen nagy, sőt ezt a tájékozatlanságot egyesek, nem tudni milyen célzattal, még inkább fokozni akarják és akarják, éppen ezért legyen szabad e kérdéssel kapcsolatban a szülők figyelmét a következőkre felhívni: Az elemi iskola VI. osztályát végzett gyermeket a szülő köteles a VII. osztályba beírni. Erre az 1941. április 24-én megjelent 57.000/941 V. K. M. V. sz. rendelet kötelezi.

Iparosszülők gyermeke járhat az ev. népiiskola VII. osztályába is. Az ev. VII.-VIII. oszt. gyermek természetesen éppenúgy mehet az ipariskolába, mint a más iskolánál végzett gyermek.

Szükségesnek tartom még a felső tagozat típusait is ismertetni. T. i. az V.-VIII. terjedő u. n. felső tagozatban kétféle tanterv szerint dolgoznak. Az egyik a falusi rendszerű típus, a másik a városi rendszerű típus. Mi mármint a kettő közötti különbség?

A falusi típusú iskola azokat az ismereteket nyújtja növendékeinknek, melyek a gyermeket a falu beléletében ismerőssé és otthonossá teszik, míg a városi típusú iskolánál azon ismeretek kerülnek előtérbe, melyek főleg a városban élő embereknek szükségesek. Tehát már a két típusú iskola célkitűzéséből is kitűnik a kettő közötti különbség. Mármint a dolog természetéből adódik, hogy a falusi típusú iskola tanítási ideje rövidebb kell, hogy legyen a városi típusúnál.

A falusi típusú iskola tanítás idejének megállapításánál figyelembe vették a szociális

helyzetet, de azt is, hogy 10-14 éves gyermek már igen használható a gazdaságban, s amellett már kenyérkeresőszámba is megy a szegény falusi családnál. Eppen a fenti okok miatt a falusi típusú iskolák tanítási idejét a VKM. 6 hónapban állapította meg, míg a városi típusú iskoláknál a tanítási idő 9 hónap.

Községünkben, ahol, igen sok a nincstelen szegény, de sokgyermekes család, az egyház mérlegelve az adott helyzetet, a falusi iskolatípust választotta és aszerint tanít.

Miért? „Mert zúg a vihar körülöttünk, de az evező a kezünkben van, s mi megyünk, amerre akarunk” és hangzik felénk a biztató szó: „ha jó a cél, mit kitértél magadnak, akadnak akkor biztos eszközök.” Z. P. tanító

Hírek

Istentiszteletek:

A szarvasi ág. h. ev. 6-templomban vasárnap délelőtt 1/2 8 órakor tót, d. u. 6 órakor magyar, az újtemplomban délelőtt 9 órakor magyarnyelvű istentisztelet tartanak.

Istentiszteletek a szarvasi róm. kat. templomban: vasár- és ünnepnap délelőtt fél 9 órakor csendesmise, 10 órakor szentbeszéd, nagymise. Délután 6 órakor ájtatosság. Köznapokon szentmise fél 8 órakor.

Szarvason református istentisztelet tartanak vasárnap délelőtt 10 órától az Árvaház dísztermében.

— **Házasság.** Rohoska Margit tanítónő és Zátonyi Pál ambrózfalvai lelkész 1942. évi szeptember hó 17-én délelőtt 11 órakor tartották esküvőjüket a szarvasi ág. hitv. evangélikus 6-templomban.

— **A szarvasi zeneiskola új igazgatója.** A vallás és közoktatásügyi miniszter a Szarvasi Zeneiskola igazgatójává Temmel Gabriella zongoratanárnőt nevezte ki.

— **Panaszkihallgatás.** Dr. vitéz Zerinváry Szilárd, a szarvasi kerület országgyűlési képviselője f. hó 19-én, szombaton d. u. 3-tól 5-ig panaszkihallgatást tart a Magyar Élet szarvasi szervezetének a Polgári Körben lévő párhelyiségében.

— **A Magyar Élet Párt szarvasi szervezete** e hó 20-án, vasárnap délelőtt 11 órától a szarvasi kigazdák és földmivések körében választmányi ülést tart, amelyen megjelenik dr. vitéz Zerinváry Szilárd országgyűlési képviselő, dr. Ugrin László járási főszolgabíró, dr. Bíró Zoltán, a MÉP. vármegyei titkára, dr. Tóth István vármegyei szervező titkár. Országgyűlési képviselőnk az értekezleten kül- és belpolitikai beszámolót mond, a vármegyei titkárok pedig gazdri legi kérdésekről adnak elő. Hasonló tárgyú értekezletet tartanak ugyanazon délután 2 órától az ősödi, 4 órától a békésszentandrási és 6 órától a csabacsúdi MÉP. szervezetében is. A választmányi ülésre a MÉP. vezetősége ezúton hívja meg a tagokat és az érdeklődőket.

Iskolaszerek MÜLLERNÉL nagy raktárról beszerezhetők

— Az önkéntes ópolónői kar kiegészítésére a Magyar Vöröskereszt Gyulán később megállapítandó időpontban tanfolyamot tart. A tanfolyam időtartama hat hét. A tanfolyamon azok vehetnek részt, akik a háziápolási tanfolyamot elvégezték. A tanfolyamon résztvevőknek folyó évi szeptember hó 30-ig Sziklai Berta vöröskeresztes főnöknőjénél (Gyula, Állami Kórház) kell személyesen vagy levelben jelentkezniük. A jelentkezők a tanfolyam időtartamára kötelesek magukkal hozni két darab fehér köpenyt, valamint élelmiszerjegyeiket. Az élelmiszer és elszállásolási költségek fedezésére a jelentkezők napi 1 P. 50-t tartoznak fizetni. A jelentkezők internátus-szerű elhelyezéséről gondoskodás történik.

— **Német nyelvtanfolyam.** A Münchener Német Akadémia támogatásával működő német nyelvtanfolyamok újból megindulnak Szarvason október hónapban. Tandíj nincs. Beiratkozási díj 6 P. Jelentkezni lehet Korim Kálmán gimnáziumi tanárnál minden hétfőn és csütörtökön délelőtt 11-1 és délután 5-7 között a gimnázium tanári szobájában. Bővebb felvilágosítások ugyanott kaphatók.

ÉRTESÍTÉS. Értesítem az itál-mérőket, hogy jó kisüsti pálinkáim és boraim bármilyen mennyiségben eladó. Vasúton is szállítok. BACSA ISIVAN, Csongrád. Szőlők, szeszfozde. 224

— **Hegedűtonitást** vállal kitűnő akadémiai végzettséggel: Mauthner Anna. Csáky u. 76.

— **Elvesztett I. F. hó 17-én délelőtt elvesztett egy db. 485.082 számú lábbeliutalvány.** Kérem a becsületes megtalálót, hogy az utalványt a Müller-nyomdában leadni szíveskedjen. Különben már az intézkedés megtörtént, hogy az utalványt más be nem válthatja.

— **Átmenetileg zárolták az idej termései tengerit.** A Magyar Távirati Iroda jelenti: A hivatalos lap szeptember 12-iki számában megjelent a közlelő látásügyi miniszter rendelete a tengeri forgalombahozatalának korlátozásáról. A hozatelt értelmében 1942 szeptember 12-től kezdve az idej termései kukoricát eladni és megvenni a miniszter további rendelkezésig nem szabad. Erre az átmeneti intézkedésre azért volt szükség, mert a kukorica törését korán megkezdték és a szabadforgalom esetleg károsan befolyásolhatná a termés rendes felosztását.

— **Megállapították a liba és kacsa új árát.** Köztudomású, hogy szeptember hó 15-ig tilos volt az idej liba és kacsának fogyasztók részére eladása és felhasználása. Ez a tilalmi idő lejárt s már meg is állapították az élő libának, kacsának, tyúknak és csirkének a legmagasabb termelői, nagykereskedői és fogyasztói árát. Eszerint a

legmagasabb termelői árak a következők: liba: 3'40 P., kacsa: 3'20 P., csirke: 3'00 P., tyúk: 2'60 P. kilogrammonként. Ezekhez az árakhoz vidéken a kereskedő libánál, kacsánál és csirkénél 40, tyúknál 30 fillért számíthat fel kilogrammonként a fogyasztó számára törént eladásánál. Megállapította a rendelet a vágott baromfi árát is, sőt a tojás árát is ugyan szabályozta, mely szerint a friss tyúktójas termelői ára az egész országban kilogrammonként 3'40 Pengő.

— **Akasztófa vár az ellenséges ejtőernyősök rejtegetőire.** A Magyar Távirati Iroda jelenti: A legutóbbi szovjetorosz légitámadással kapcsolatban az a hír terjedt el Budapesten, hogy a légitámadást végrehajtó gépek ejtőernyősöket dobtak le magyar területre. Ez a hír magyarországi vonatkozásban nem bizonyult valósnak, de tény, hogy a Szovjet a jelen háborúban más országokban valóban több ízben próbálkozott légitámadások alatt ejtőernyősök kidobásával. Előfordulhat tehát, hogy a Szovjet a jövőben Magyarországon is alkalmazza ezt a módszert. Ha ez az eset csakugyan bekövetkeznék, mindenkinek kötelessége, hogy az észlelt ejtőernyős kidobásról azonnal jelentést tegyen. Ha tehát valaki ejtőernyős leereszkedésről tudomást szerez, annak rejtőzködési helyét tudja és nem jelenti fel, vagy éppen ejtőernyőst rejteget, olyan bűncselekményt követ el, amely miatt a honvédezerkar főnökének bírósága elé állítják és 24 órán belül akasztófára kerül.

Hengercsiszolás

elektromos hideghegesztés shaping — gyalu fejpadmunkák, lyukasított lemezek, graepeltőrekrosták, kalapácsos őrlőgépek, öntöző szivattyúk, — motorral is nagyhegesztések.

OSGYÁN mernők
Békéscsaba
v. rohamkészülékes tart. tiszt. 8

— **Statárium alá esnek az elsőtétítés alatt elkövetett bűncselekmények.** Kormányintézkedés alapján az elsőtétítés alatt elkövetett bűncselekmények statáriális eljárás alá tartoznak. Egyes bíróságok ennek alapján már ítéletet is hoztak.

TURUL-MOZGÓ

Szeptember 18-án, pénteken és 19-én, szombaton fél 6 és fél 8 órakor

Göre Gábor visszatér

Mulattató magyar filmvíg. Főszereplők: Rózsahegy, Tompa, Pethes és Dajbukát

Szeptember 20-án, vasárnap fél 2, fél 4, fél 6 és fél 8, 21-én, hétfőn fél 6 és fél 8 órakor a legkötönyebb magyar film

A CIGÁNY

Főszereplők a legjobb magyar színészek Kieg.: Magyar és UFA híradó.

Szeptember 23-án, szerdán fél 6 és fél 8, 24-én, csütörtökön fél 6 és fél 8 ó.

A végtelen út

ZARAH LEANDER felejthetetlen filmje Kiegészítésül: LUCE híradó.

Eladó földek:

2400 négyszögöl területű I. osztályú szántó a Magincez-dűlőben;
4 hold lucernával bevetett föld kövesút mellett;
8 hold szántó a Tóniszálláson;
14 hold szántó a Décsi lapon;
24 hold hereföldnek alkalmas szántó Décsen;
34 1/2 katasztrális hold szántóföld és 17 hold kaszáló Külső Ecseren;
58 hold szántó a mezőtúri határában;
50 hold szántóföld Kiskirályszáron;
165 katasztrális hold szántóföld — 2 tanyával — Józsefsházán;
4 járás közös legelő Tóniszálláson;
241 négyszögöl dinnyeföld Nyúlzugban;
600 négyszögöl dinnyeföld cigányéri szőlőkben;
2 kis hold első osztályú szántó VII. 472 sz. a tanya mellett sürgősen eladó.

Eladó házak:

I. ker. 184. sz. sarokház, melléképületekkel;
I. 432. sz. cseréppel fedett beltelkes lakóház, melléképületekkel;
II. ker. 194 számú cseréppel fedett lakóház értékiút közelében;
Elsőrangú helyen egynegyed házrész;
170 négysz. üres telek sarok mellett;
2 db 400 négyszögöles telek I. ker. 391 sz. ingatlanból;
Kondoroson piacér mellett lakóház teljesen felszerelt sütődével;
Békésszentandráson szőnyeggyár közelében cserépes lakóház.

Venne megbízónk:

400-500 négyszögöl dinnyeföldet; 10 hold szántót tanyával; kb. 70 hold földet város közelében; 6-8000, továbbá 8-10.000 pengő értékű lakóházat

Bővebb felvilágosítást nyújt a Szarvasi Hitelszövetkezet

mint az O. K. H. tagja pénzügyet, ahol ingatlanok adás-vételével, közvetítésével is foglalkoznak. Ugyanezen pénzügyetnél kamatmentes kölcsönt folyósítanak azon gazdáknak, kiknek lovaikat a honvédség igénybe vette.

TESTEDZÉS

A Turul SE Sarkadon játszik vasárnap bajnoki mérkőzést az ottani CASS ellen. Az eddig nagyszerű szereplő fekete-fehér együttes újabb erőpróbája lesz ez a vasárnapi mérkőzés. Sokan a csapat „biztos győzelmét” jósolják és gólarányjavításról beszélnek. Ilyen elfogult győzelmi reményekkel azonban nem szabad vidékre menni, még akkor sem, ha az ellenfél „csak” a CASS csapata. Otthonában mindenki veszélyes, s a honi pálya — ezt jól tudják a játékosok is — már fél győzelmet jelent. Éppen ezért hisszük, hogy a Sarkadon kiálló „11” nem veszi „biztosra” a mérkőzést, hanem minden játékos a győzelem reményében nagy odaadással és igazi, turulos szívvel és lelkesedéssel fog küzdeni. Ha így lesz, akkor bizhatunk a sarkadi sikerben.

A Turul II a B. MÁV II ellen játszik vasárnap másodosztályú bajnoki mérkőzést Szarvason. A Turul utánpótlása az eddigi mérkőzéseken nagyon gyengén szerepelt, s három mérkőzésén 21 gólt kapott. Van tehát mit kiköszörölnie a csapatnak. A mérkőzés fél 5 órakor kezdődik.

„Körösvideki Ker.” I. o. állása

1. Nagyv. MÁV	5	5	0	0	13:7	10
2. Gyulai AC	5	3	2	0	16:2	8
3. Szarvasi Turul	4	3	1	0	6:3	7
4. Mezőberény SE	5	3	1	1	12:7	7
5. Tótkoml. Lev.	4	3	0	1	15:6	6
6. Gyomai TK	4	1	2	1	13:13	4
7. Gyulai TE	4	1	2	1	8:9	4
8. Bacsabai Rokka	4	1	1	2	7:8	3
9. Kondoros TE	5	1	1	3	5:18	3
10. B. Hunyadi	5	1	0	4	6:9	2
11. Békési ISE	5	1	0	4	10:13	2
12. Sarkadi CASS	4	1	0	3	5:13	2
13. Nagyszalonta	3	0	1	2	4:7	1
14. Orosházi MTK	3	0	1	2	3:8	1

Magyar felderítőgép diadalmas harca két Ratával...

Honvéd haditudósító század — Dr. Pados Pál karp. őzede

A magyar hadtörténelemben eddig soha nem hallott hősi tetteiről számolok be a magyar olvasóközönségnek. Hogy egész nagyságában megértsék ennek a diadalmas légiharcnak jelentőségét, hasonlathoz kell fordulnom. Gondolják el, mintha egy szitakötő rátamadna két hatalmas sasra, vagy a kis Dávid, paritytyájával nem is egy, hanem két óriást győzne le egyszerre... De még ez a hasonlat is kevés... Mert a közelfelderítő nem harcigép. Feladata egészen más, nem a légiharc. Üzemideje aránylag rövid, fegyverzete éppen csak a maga szerény biztosítását akarja elősegíteni, sem páncélozva nincsen, gyorsasága meg sem közelíti a harcigépet, a vadászok sebességét... És mégis...

Diadalmas légiharcot vívott meg két orosz Ratával, fegyverzetben, sebességben páncéltatban hozzá érve két óriással. És a légiharcból diadalmasan került ki!

Ködös hajnalon a Don felett...

Még valamit előre kell bocsájtanom, mielőtt rátérhetnék a két repülő hősi tetteire. El kell mondanom, hogy itt, a keleti front középső szakaszán legutóbb igen erősek voltak a szovjet meg-megújuló támadó kísérletei. Igen valosínúnek látszik, hogy a német és szövetséges csapatok hatalmas kaukázusi győzelmek után, a déli részt már a szovjet hadvezetés is elvesztettnek látta és megkísérelte, reménytelen helyzetén segíteni. A déli frontszakaszról, amit megtudott még menteni, a középső részre vonta és az elkeseredett ellentámadásnak ez volt a magyarázata. A Don középső részén a magyar csapatok át állandó átkelő kísérleteket vertek vissza...

Természetesen a felsőbb hadvezetésünknek ismernie kellett a Donon túli helyzetet, az átcsoportosított orosz erőket, azok esetleges támadó szándékát, mert csak így készülhetett fel az átkelő kísérletek elhárítására és visszaverésére.

Ebben állnak segítségére a közelfelderítők. Állandó bevetéseik igen értékes adatokat szolgáltatnak a hadvezetésnek a Donon túli helyzetről.

Természetesen napról-napra nehezebb volt a felderítők feladatának végrehajtása, mert egyre erősebb volt a szovjet légitervekenység is.

Most pedig adjuk át a szót a két magyar közelfelderítőnek, hadd mondják el ők, személyesen, hogyan zajlott le veszedelmes felderítő útjuk, amelyen ezt a páratlan hőstettet hajtották végre.

— Kora hajnalban indultunk, mondja Bánházy hadnagy, a gép megfigyelőtisztje — feladatunk volt a Don egyik szakaszának ellenőrzése van-e rajta átkelés és a folyó mögötti területre beropulása annak megállapítására, milyen ellenséges csapatmozdulatokat látunk ott? Elég erős talajmenti ködben indultunk, de mire a Donhoz értünk, a köd oszladozni kezdett. Közben felkelt a nap is. Délről haladtunk északnak a folyó felett és két helyen észleltem mozgást a folyón. Az egyik helyen harcikocsikat szállítottak át a vörösök tutajokon, két páncélos, már az innenső oldalra állott. Feljebb csónakokon gyalogosok keltak át, nagyobb egység már át is kelt, míg vagy nyolc-tíz csónak éppen a folyó közepén haladt a nyugati part felé.

Halálos kergetőzés a Ratákkal

Most vitéz Soltész zászlós veszi át a szót, aki a közelfelderítő gépet vezette:

— Feladatunk első részét elvégezve, kelet felé fordultunk, hogy a folyó mögötti területet is ellenőrizzük és megállapítsuk, milyen mozgásokat hajt végre az ellenség? Éppen szemben haladtunk a napfényvel. És ekkor, a messzeségben, mintha csillog, meg-megvillanó csíkokat láttam volna... Hátraszóltam rádiómon a megfigyelőnek:

— Te Jóska, itt vannak az oroszok...

Bánházy valószínűleg még nem tudta kivenni a gépet a vakító ragyogásban, mert visszaszólt:

— Á, dehogya, menjük csak...

De alig mentünk pár kilométert, amikor felettünk vagy hatszáz méterre hullott el délnek nyolc orosz bombázó, nyolc Martini. Mindjárt lenyomtam gépünket, abban reménykedve, hogy nem vesznek észre bennünket. Ahogy fordulok, látom, hogy a bombázók úsznak tovább, dél felé.

Megkönnyebbülten lélegzettem fel.

Hogy talán vadászok nem jönnek...

Ebben a pillanatban hallom Bánházy hangját:

— Itt vannak a Raták...

— Igen, — szól közbe Bánházy — éppen akkor fordultak ránk az orosz vadászok. Ketten voltak, két Rata. Most már egyetlen gondolatunk, egyetlen érzésünk volt: menekülni! De nem lehetett... Mert az egyik Rata azonnal nyugatnak fordult, és elvágta menekülé-

sünk útját. Ugyanakkor hátulról ránk támadt a másik. Mondtam Soltésznek:

— Fordulj vele szembe... valahogy. Ha egymásnak robanunk, gyorsabban elhúz egymasmellett a két gép és rövidebb ideig tud lőni a Rata... Ez volt az egyetlen lehetőség, hogy menekülhessünk. Mert a Ratának géppálya és négy ikergéppuskája van, nekünk egy beépített ikergéppuskánk a pilótának és egy irányítható géppuskánk a megfigyelő ülésnél. Fegyverzetben tehát óriási fölényben volt velünk szemben az orosz vadász... Amikor egymásnak robanunk, Soltész lötte, majd mindjárt kifordult a géppel, így én kerültem kedvező lövőhelyzetbe... Lőttem is, végig az egész gépet, különösen a motorházat.

— Ekkor kaphatta az első találatokat — int mosolyogva vitéz Soltész —, aztán mikor újra szembefordultam vele, én eresztettem bele egy sorozatot. Jóska közben állandóan azt hajtogatta, csak szembefordulni vele, aztán oldalba kapni... Hát így is tette... Úgy kergetőztünk a levegőben, mint két halálos harcát vívó madár... De ekkor már súlyos találatok üttek a Ratában, mert az egyik fordulónál lebukott és égve, füstölögve zuhant lefelé. Ez a kergetőzés jó három percig tartott és mindig úgy fordultam, hogy közelebb kerüljünk a mi arcvonalunkhoz. Arra gondoltam, a saját légvédelmünk majd csak segítségünkre jön...

— Az elgondolás nagyon jó volt, — bolint a megfigyelő tiszt, Bánházy hadnagy —, csak hogy a másik Rata a légiharcunk alatt állandóan mellettünk volt és ahogy az orosz vadász lezuhant, ő kezdett támadni. Újra kezdődött a tánc. És ebben a pillanatban elhúzott mellettünk... Csak valami tompa ütést éreztem. És a géppuskám használhatatlanná vált... A Rata ellőtte...

A feladatot végre kell hajtani!

— Most már egészen reménytelennek láttam a helyzetet. És ekkor jött a legváratlanabb segítség: egy magyar vadászgép... A magyar vadászok, ahogy később megtudtuk, légtér-biztosításon voltak és éppen légiharcot vívtak az általuk látott nyolc orosz bombázót kísérő többi Ratával... Az egyik gép látta nehéz helyzetünket és lecsapott háromezerről a Ratára...

— Molnár hadapródörmmester volt — mondja vitéz Soltész — és bizony neki köszönhetjük, hogy itt beszélgethetünk...

APRÓHIRDETÉSEK

III. ker. 78 számú ház eladó. Érdeklődni lehet Hrivnák Pálnál. (Kondacs Pál borbély üzletében.) 180

Mezőtúri iskola mögött 12 kat. hold föld felbe vagy bérbé kiadó. Értekezni Borgulya Endre tanítónál. Központi isk. 180

Inkei-Kákán 6 és fél hold föld sűrűn eladó. Érdeklődni Kriiska kereskedőnél. 113

Eladó Józsefszálláson 8400 négyszögöl szántóföld és 9 hold tanyával Csasztvan Györgyénél tanya 515. 115

Nagyobb irodai asztalt, irodaszekrényt és egy írógépszekrényt venne a Hangya Szövetkezet 105

Újdeczen 10 hold föld eladó. Érdeklődni lehet III. ker. 13. alatt. 185

András Jánosné örökösének III. ker. 458/1 számú háza eladó. Érdeklődni lehet IV. kerület 137. szám alatt. 173

I. ker. 259. számú ház, nagy kerttel eladó. Érdeklődni ugyanott. 170

Egy keveset használt könnyű féderes kocsi és egy alig használt szecakavágó eladó Bővebbet III. ker. 8. sz. a. 169

A „Bárány-vendéglő” berendezéssel együtt kiadó. 165

Ócsaen 45 hektáros föld tanyákkal, szőlőgyümölcsösökkel és 1 hold szőlővel — egészben vagy részben is — eladó. Felvilágosítást ad dr. Dörnyei József ügyvéd. 163

III. ker. 122. szám alatt SHB motor, egy féderes Nagyatádi-kocsi és egy kerékpár eladó. 159

Eladó Erdős-szőlőkben 550 négyszögöl szántó, a rajta lévő III. külkerület 436. számú tanyával. Érdeklődni lehet dr. Wolf János ügyvédnél. 157

Csabacsüdön a Lusztig-féle földből 3 hold föld eladó. Érdeklődni IV. kerület 262. szám alatt. 155

I. ker. 618 sz. ház fűszerüzettel együtt, ugyanott egy féltelek eladó. 143

Özv. Labancz Gábornéknak Ócsodón 550, szám alatti sarkintáza, mely bármilyen üzletnek megfelelő, eladó. 178

III. kerület 347. számú ház eladó. Érdeklődni ugyanott. 154

IV. kerület 473. számú ház és egy kútágas eladó. Erd. ugyanott. 181

Magánlakásért házelügyeletet, kert- vagy szőlőgondozást vállalom. Cím a kiadóhivatásban. 182

Eladó szentesi út mellett üzlet és kocma. Érdeklődni lehet Pjlesovazky Pálnál, II. kk. 110., Telescske. 183

Szabósegéd munkát keres vegyesmunkára. IV. ker. 579. 187

Eladó II. kerület 112. számú sarokház. Érdeklődni ugyanott. 189

Szépenfelölt ivarérett angolanyulak eladók I. ker. 424 szám alatt. 190

Egy jókarban lévő hálószobabútor eladó. Ugyanott harisnyafelöltéssel vállal Pricz Pálnál, IV. ker. 61/1. 191

Horthy u. 30 szám alatt Békésszent-andráson 3 szoba fürdőszobás villa termő gyümölcsösben eladó. 193

Szrnka Jánosnak II. kül. ker. 121 sz. alatt 5 hold földje tanyával eladó. 195

Sztanovics Lajosnak 30 hl kútánál 6-bora van eladó. Tiszaföldvár Kossuth utca 70 szám. 196

Eladó szüreti felszerelés: 1 nagy ket-tősprés; 1 szőlő-zúzógép; 2 taposó-kád kármentőkkel; 7 darab 7 hektóliteres hordó, 2 darab mustpároló rézüst, per-metező, kotyogók, rézcsapok, stb., stb. Érdeklődni lehet: III. kerület, Petőfi-u. 10, az ecetgyárban. 197

Bérszántást traktorral vállalom. Ifjú Szuhaj János, IV. kerület 231, vagy III. külkerület 308 szám alatt. 201

Eladó: hálószobabútor, függőlámpa és íróasztal. Érdeklődni II. 112. 202

Ónodi Andrásnak Csabacsüdön a Kő-vér-dűlőben 11 kat. hold földje eladó, vagy hasznabérbe kiadó. Bővebbet Bon-tovics Jánosnál a helyszínen. 203

Közel a városhoz, az orosházi-út mentén, 16 kiahold föld eladó. Bővebbet IV. kerület 116 szám alatt. 204

Eladó egy 17 soros vetőgép és egy kezes-éke. Érdeklődni lehet: József-szállás, tanya, 520. 205

Négy közepiakolát végzett ügyes fiút tanulónak felvesz dr. Koltai Lajos fog-technikai laboratóriuma. 206

IV. kerület 57. számú ház és használt nád, szalma és török, pérvával keverve, eladó. Érdeklődni ugyanott. 207

Jó 3-as kovácsfűvő tűzhellyel együtt sűrűn eladó Huszárik kovácsnál — Ócsodón, 327 szám alatt. 208

Eladó bútor: egy ruhaszekrény, két ágy, egy kinyitós asztal, két karzék. IV. kerület 142. szám alatt. 209

Inkei-Kákán 4 hold szántóföld eladó. Érdeklődni Markovics Jánosnál, II. kül-kerület 84. szám alatt. 210

Eladó I. kerület 210. számú ház és 7 hold föld kiadó. Érdeklődni ott. 211

Egy keveset használt luxus-kordé és egy rugós kultivátor eladó. Érdeklődni lehet III. kerület 40. szám a. 212

Kovácszerszám eladó, IV. 67. 213

Keresek 12—14 éves gyermekszertő kisleányt 1 éves kisfiámhoz, Benke cukrász. (Fő-utca) 214

Tanyámon ingyenlakást adok, Pilszki János tanító. 215

52 holdas birtok bérbé, vagy felesbe kiadó. Érdeklődni lehet Pilszki tanító-nál, Hunyadi utca 248. 216

Fajtsza angolanyulak ketrecel és „Strasser” galambok eladók. Érdeklődni lehet Pilszki tanítónál. 217

Egy jókarban lévő lószerszám és egy eke eladó I. ker. 384 szám. 218

Mezőberényi út mellett VI. külkerület 145 szám alatt 1 és fél hold föld tanyá-val eladó. 219

Egy jókarban lévő stráfkocsi eladó II. ker. 14 szám. 220

Egy bútorozott szoba kiadó III. ker. Lehel utca 100 sz. 221

Lószerszám eladó a Krebs kertészat-ben. 222

Eladó Hegyendűlőben 2 hold föld. Érdeklődni Medvegy Pálnál Mótói-zugban. 223

Budapesti nagyvállalat keres málnai irodai pénztárest, vagy egyéb kereskedelmi gyakorlatú bíró férfit és női tisztviselőket. Menza ebéd. Véglegesítés esetén nyugdíjas állás. Ajánlatokat „Bú-tos Jövő” jellegűre a Vidéki Napilapok Gazdasági Egyesülése (Budapest, IV., Szervita-tér 3) továbbít. 226

NYOMATOTT MÜLLER KÁROLY KÖNYVNYOMDÁJÁBAN, SZARVAS